

# EL COMPAÑERO

**UW**  
**Extension**

UNA GACETA DE INFORMACIÓN PARA  
TRABAJADORES DE FINCAS LECHERAS



## CALIDAD DE LECHE

MARZO/ABRIL 2014

### Calidad de Leche y el Medio Ambiente de la vaca

Mark Mayer, Universidad de Wisconsin - Extensión Agente de Ganadería, Condados Green

*La mastitis es la principal causa de pérdidas económicas en la mayoría de las granjas lecheras con cada caso clínico costando alrededor de \$ 200 o más.*

La mastitis ambiental es causada por patógenos que se encuentran en el medio ambiente en el cual vive la vaca, y se encuentran habitualmente en el estiércol, materiales de la cama, materias primas de alimentación, polvo, suelo, y agua.

La reducción de la exposición de las bacterias del medio ambiente en la punta del pezón debe ser una preocupación primordial en cualquier programa de control de mastitis. Esto no se puede lograr solamente lavando la ubre de la vaca antes del ordeño, o sellando los pezones. Se debe comenzar también desde fuera con alojamientos adecuados, cama, mantenimiento continuo, y la atención a los detalles que dan como resultado el mantener las vacas limpias.



*Dale, nuevo y limpio cama antes y después el parto; con el mínimo de 6 pulgadas de pajo o aserrín. Mantén-gase seco. Arrodillarse en la cama, rodilla mojado = cama mojado.*

El control de la mastitis ambiental se logra disminuyendo la exposición de la punta del pezón a patógenos que existen en el entorno de la vaca. Esto ayuda a minimizar las condiciones que aumentan la exposición a estos agentes patógenos, como el hacinamiento, la elevada temperatura y la humedad en los establos, la mala ventilación y las áreas de maternidad y parto sucios.

No importa si usted utiliza un corral, establo de puestos individuales, camas de compost, estabulación libre, o un sistema de pastoreo controlado, el mantenimiento apropiado de las áreas de descanso, alimentación y tráfico son una necesidad para controlar los niveles de bacterias en la punta del pezón.

Las áreas básicas involucradas en los sistemas de puestos individuales y freestall incluyen:



- ✓ Mantenimiento diario y limpieza de los puestos
- ✓ Sustitución de las camas
- ✓ Mantenimiento de la cama para los puestos a base de arena
- ✓ Limpieza de Carriles de ganado 2-3 veces al día

APOYO FINANCIERO  
PROPORCIONADO POR:

**ANIMART**  
Dairy & Livestock Solutions

**zoetis**  
FOR ANIMALS. FOR HEALTH. FOR YOU.

**Badgerland**  
FINANCIAL  
Cultivating rural life.™

# CUIDADO DEL BECERRO

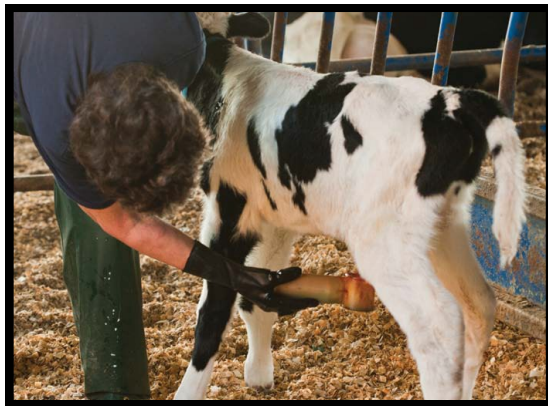
## Desinfección del ombligo después del parto

Dr. Marty Wayne, Veterinario de Servicios Técnicos, Zoetis

La desinfección del ombligo de un becerro recién nacido ayuda a proteger al becerro contra las enfermedades durante los primeros días de vida.

*Siga los consejos a continuación para administrar y coordinar la desinfección del ombligo:*

- Desinfecte el ombligo del becerro inmediatamente después del parto.
- Use una tintura de yodo fuerte (al menos, 7%).
- Si la disponibilidad es limitada, consulte con el veterinario.



- Vuelva a desinfectar el ombligo del becerro cuando se traslade a un corral o cobertizo individual.
- Vuelva a desinfectar el ombligo del becerro 12 a 18 horas después de trasladarlo a un corral o cobertizo individual.
- Corte el extremo del ombligo con tijeras limpias.

### **Recuerde: La limpieza es clave alrededor de los becerros!**

Asegúrese de usar ropa y botas limpias, lavarse las manos o usar guantes, además de lavar y desinfectar los equipos después de su uso con cada becerro.

Póngase en contacto con Extensión UW de su condado para obtener más recursos en Inglés y Español sobre la Entrenamiento para Trabajadores de Granjas Lecheras : [www.yourcountyextensionoffice.com](http://www.yourcountyextensionoffice.com)

Desarrollado y editado por:  
Trisha Wagner, Agente Agrícola del Condado de Jackson, UW-Extensión  
Teléfono: (715) 284-4257 Correo electrónico: [trisha.wagner@ces.uwex.edu](mailto:trisha.wagner@ces.uwex.edu)  
Disponible también en el sitio de internet: <http://fyi.uwex.edu/dairypartnerelcompanioner/>

# CALF CARE

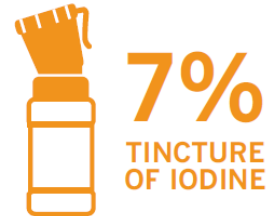
## **Post-calving navel dipping**

*Dr. Marty Wayne, Technical Services Veterinarian, Zoetis*

Dipping a newborn calf's navel helps protect the calf against disease during the first days of life.

*Follow the tips below for administration and timing of navel dipping:*

- Dip the calf's navel immediately after birth
- Use a strong tincture of iodine (at least 7%)
- If availability is limited, consult your veterinarian



- Redip the calf's navel when moved to individual hutch or pen.
- Redip the calf's navel again 12 to 18 hours after moving to individual hutch or pen.
- Trim the end of the navel with clean scissors.

***Remember: Cleanliness is key around calves!***

Be sure to wear clean clothes and boots, wash hands or wear gloves, and wash and sanitize calf equipment between calves.

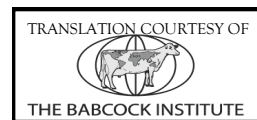
Contact your county UW Extension for more resources in English and Spanish on UW Extension Dairy Workers Training: [www.yourcountyextensionoffice.com](http://www.yourcountyextensionoffice.com)

Developed and Edited by:  
Trisha Wagner, Agriculture Agent Jackson County UW-Extension  
(715) 284-4257 or [trisha.wagner@ces.uwex.edu](mailto:trisha.wagner@ces.uwex.edu)  
Also available on our website: <http://fyi.uwex.edu/dairypartnerelcompanero/>

# THE DAIRY PARTNER



A NEWSLETTER FOR  
DAIRY FARM EMPLOYEES



## MILK QUALITY

MARCH/APRIL 2014

### Cow Environments and Milk Quality

Mark Mayer, Green County University of Wisconsin-Extension Dairy and Livestock Agent

*Mastitis is the leading cause of economic losses on dairy farms. Each clinical case costs \$200 or more.*

Environmental mastitis is caused by pathogens found in the environment in which the cow lives, and are routinely found in manure, bedding materials, feed stuffs, dust, soil, and water.

Reducing the exposure of environmental bacteria on the teat end needs to be a primary concern in any mastitis control program. This cannot be totally accomplished by only washing the cow's udder prior to milking or by dipping. It must also begin outside with proper housing, bedding, ongoing maintenance, and attention to the details that result in keeping cows clean.

Control of environmental mastitis is achieved by decreasing the exposure of teat ends to pathogens that exist in the cow's environment. It helps to minimize conditions which increase exposure to these pathogens such as overcrowding, elevated temperature and humidity in barns, poor ventilation, and dirty maternity and calving areas.

It doesn't matter if you use a dry lot, stall barn, bedded pack, freestall, or a managed grazing system; proper maintenance of resting, feeding and traffic areas are a must to control bacteria levels on the teat end.

The basic areas involved in freestall and stall barn systems include:



- ✓ daily maintenance and cleaning of stalls
- ✓ bedding replacement
- ✓ stall bed maintenance for sand based stalls
- ✓ cattle lanes cleaned 2-3 times daily



*Provide fresh, clean bedding before and after calving, with a minimum of 6 inches of straw, or shavings. Keep bedding dry. Kneel down in bedding, wet knees = wet bedding.*

FINANCIAL SUPPORT  
PROVIDED BY:

